

Odontología 4 Anatomie buccale

Anatomía bucal

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/4>



La couronne	<i>(La corona)</i>	Le ligament parodontal	<i>(El ligamento periodontal)</i>
La racine	<i>(La raíz)</i>	L'incisive	<i>(El incisivo)</i>
L'émail	<i>(El esmalte)</i>	Le canine	<i>(El canino)</i>
La dentine	<i>(La dentina)</i>	La prémolaire	<i>(La premolar)</i>
La chambre pulpaire	<i>(La cámara pulpar)</i>	La molaire	<i>(La molar)</i>
Le nerf pulpaire	<i>(El nervio pulpar)</i>	Les fosses et fissures	<i>(Las fosas y fisuras)</i>
L'apex de la dent	<i>(El ápice del diente)</i>	Les lèvres	<i>(Los labios)</i>
L'os alvéolaire	<i>(El hueso alveolar)</i>		

1. Diálogo: Sensibilité d'une molaire au froid

Le patient:	Docteur, j'ai une sensibilité sur cette molaire quand je bois quelque chose de froid.	<i>(Doctora, tengo sensibilidad en esta muela cuando tomo algo frío.)</i>
La dentiste:	Cette molaire ? Ah oui, je vois. Il y a une récession gingivale et une partie de la racine est exposée.	<i>(¿Esta muela? Ah sí, ya veo. Hay una recesión gingival y parte de la raíz está expuesta.)</i>
Le patient:	Pourquoi est-ce que ça provoque de la sensibilité ?	<i>(¿Por qué eso provoca sensibilidad?)</i>
La dentiste:	Parce que la racine est recouverte de ciment radiculaire, pas d'émail. En dessous, il y a la dentine.	<i>(Porque la raíz está cubierta por cemento radicular, no por esmalte. Debajo está la dentina.)</i>
Le patient:	Et la dentine est sensible ?	<i>(¿Y la dentina es sensible?)</i>
La dentiste:	Oui. Elle contient des tubules qui communiquent avec la chambre pulpaire, où se trouve le nerf pulpaire.	<i>(Sí. Contiene túbulos que comunican con la cámara pulpar, donde se encuentra el nervio pulpar.)</i>
Le patient:	Je comprends. Est-ce que c'est traitable ?	<i>(Entiendo. ¿Se puede tratar?)</i>
La dentiste:	Oui, on peut faire un composite pour couvrir la dentine et protéger la pulpe.	<i>(Sí, podemos colocar un composite para cubrir la dentina y proteger la pulpa.)</i>
Le patient:	La dent restera aussi solide ?	<i>(¿La diente seguirá siendo igual de resistente?)</i>
La dentiste:	Bien sûr. Tant que le ligament parodontal et l'os alvéolaire sont sains, la racine reste stable.	<i>(Por supuesto. Mientras el ligamento periodontal y el hueso alveolar estén sanos, la raíz se mantiene estable.)</i>

1. Lisez le dialogue. Pourquoi le patient consulte-t-il la dentiste ?

- a. Il a une sensibilité sur une molaire au froid.
- b. Il veut faire un blanchiment esthétique.
- c. Il a une fracture de l'incisive centrale.
- d. Il a mal aux lèvres quand il parle.

2. Selon la dentiste, quel est le problème principal sur la molaire ?

- a. L'apex de la dent est cassé.
- b. Il y a une récession gingivale et la racine est exposée.
- c. Il y a une carie profonde dans la chambre pulpaire.
- d. Le ligament parodontal est complètement détruit.

1-a 2-b

2.Ejercicios

1. Email



Recibe un correo electrónico de un paciente adulto antes de la consulta. Explica su dolor y hace preguntas. Respóndale para tranquilizarle, pedirle algunas precisiones y explicar de forma muy sencilla lo que va a hacer en la cita.

Objet : Douleur sur une molaire en haut à droite

Bonjour docteur,

Je suis un nouveau patient dans votre cabinet. Mon collègue m'a donné votre adresse mail.

Depuis environ une semaine, j'ai une forte **sensibilité au froid** sur une **molaire** en haut à droite. Quand je bois de l'eau très froide ou quand je mange une glace, j'ai mal pendant quelques secondes. Après, la douleur part.

J'ai aussi l'impression que la **gencive** est un peu plus basse et que je vois plus la **racine** de la dent. Je ne sais pas si c'est normal. J'ai peur que ce soit un problème dans la **chambre pulpaire** ou le **nerf**, ou peut-être l'**émail** ou la **dentine**.

Je ne connais pas bien la **numérotation FDI**, mais sur un schéma sur Internet, je pense que c'est la dent 16 (molaire supérieure droite).

J'aimerais savoir :

- Est-ce que je dois venir en urgence ?
- Est-ce que cette sensibilité peut toucher aussi l'**os alvéolaire** ou le **ligament parodontal** ?
- Que pouvez-vous faire pour protéger la dent ?

Je suis disponible tous les après-midis cette semaine.

Merci d'avance pour votre aide.

Cordialement,

Marc Dupuis

Escribe una respuesta adecuada: *Merci pour votre message et vos explications. / D'après votre description, il ne s'agit pas d'une urgence vitale. / Pendant le rendez-vous, je vais regarder la dent et faire...*

2. Elige la solución correcta

1. Lors de la première visite, le dentiste _____ (*Durante la primera visita, el dentista explica cómo funciona el diente.*)
comment fonctionne la dent.
- a. expliquait b. expliquer c. explique d. expliquez

2. Il observe la couronne et _____ les fosses et fissures sur sa surface. (Observe la corona e identifica las fosas y fisuras en su superficie.)
 a. identifiez b. identifiez c. identifiait d. identifie
3. Le dentiste recommande de _____ la gencive pour éviter les problèmes parodontaux. (El dentista recomienda cepillar la encía para evitar los problemas periodontales.)
 a. brosses b. brosser c. brossait d. brosse
4. Vous _____ parfois une douleur près de la racine quand vous mangez quelque chose de froid. (A veces siente un dolor cerca de la raíz cuando come algo frío.)
 a. ressent b. ressentiez c. ressentons d. ressentez

1. explique 2. identifie 3. brosser 4. ressentez

3. Completa los diálogos

a. Consultation avec un dentiste pour une carie

- Patient:** *Bonjour docteur, j'ai une douleur assez forte à une de mes dents, je crois que c'est la molaire droite en haut.* (Hola doctor, tengo un dolor bastante fuerte en uno de mis dientes, creo que es la muela superior derecha.)
- Dentiste:** 1. _____ (De acuerdo, voy a examinar la corona y la raíz para verificar si hay caries o infección en la cámara pulpar.)
- Patient:** *Oui, la douleur se manifeste surtout quand je mange quelque chose de froid ou sucré.* (Sí, el dolor aparece principalmente cuando como algo frío o dulce.)
- Dentiste:** 2. _____ (Eso puede indicar un daño en el esmalte o en la dentina. También revisaré el estado del ligamento periodontal y del nervio pulpar.)
- Patient:** *Est-ce grave si le nerf pulpaire est touché ?* (¿Es grave si el nervio pulpar está afectado?)
- Dentiste:** 3. _____ (Si el nervio está comprometido, puede ser necesario un tratamiento de conducto. Pero no se preocupe, primero haremos un examen completo.)

b. Réunion avec le fournisseur de matériel dentaire

- Dentiste:** *Bonjour, je voudrais des informations sur les nouvelles couronnes que vous proposez, surtout celles qui respectent bien l'anatomie des incisives et canines.* (Hola, quisiera información sobre las nuevas coronas que ofrecen, especialmente aquellas que respetan bien la anatomía de incisivos y caninos.)
- Fournisseur:** 4. _____ (Claro, nuestras coronas reproducen fielmente la dentina y el esmalte, y su diseño respeta las fosas y fisuras naturales.)
- Dentiste:** *C'est important pour le confort du patient. Et pour le ligament parodontal, les couronnes doivent bien s'adapter à la racine et à l'os alvéolaire, n'est-ce pas ?* (Eso es importante para la comodidad del paciente. Y en cuanto al ligamento periodontal, las coronas deben ajustarse bien a la raíz y al hueso alveolar, ¿verdad?)

Fournisseur:	5. _____ _____	(Exactamente, usamos materiales que reducen la presión sobre el ligamento periodontal y garantizan la estabilidad en el ápice del diente.)
Dentiste:	Parfait, cela facilitera la pose et la durabilité. J'aimerais aussi voir des modèles pour les prémolaires et les molaires.	(Perfecto, eso facilitará la colocación y aumentará la durabilidad. También me gustaría ver modelos para premolares y molares.)

1. D'accord, je vais examiner la couronne et la racine pour vérifier s'il y a une carie ou une infection dans la chambre pulpaire. 2. Cela peut indiquer une atteinte de l'émail ou de la dentine. Je vais aussi contrôler l'état du ligament parodontal et du nerf pulpaire. 3. Si le nerf est atteint, il faudra peut-être faire un traitement de canal. Mais ne vous inquiétez pas, nous allons tout examiner d'abord. 4. Bien sûr, nos couronnes reproduisent fidèlement la dentine et l'émail, et leur design respecte les fosses et fissures naturelles. 5. Exactement, nous utilisons des matériaux qui limitent la pression sur le ligament parodontal et assurent la stabilité à l'apex de la dent.

4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

- Expliquez en quelques mots la différence entre une incisive et une molaire, en parlant de leur forme et de leur fonction.

- Vous parlez à un patient stressé. Comment lui expliquez-vous simplement où se trouve la couronne et où se trouve la racine d'une dent ?

- Un patient se plaint de douleur quand il boit quelque chose de froid. Comment décrivez-vous brièvement la sensibilité dentaire (émail, dentine, nerf) ?

- Au cabinet, vous utilisez la numérotation FDI. Comment présentez-vous simplement une dent à un patient, par exemple la 11 ou la 36 ?

5. En 4 o 5 frases, describa una breve consulta en la que explique a un paciente extranjero qué diente tiene un problema y cómo lo trata.

Je vois un problème sur... / C'est une dent... dans le quadrant... / Je vais regarder la radiographie pour... / Je vous propose un traitement simple pour...

